



黃鶴樓送孟浩然之廣陵

作者：李白
年代：唐
文類：古典詩

此首押平聲尤韻，韻字為「樓、州、流」三字。尤韻韻部的字，客語四縣腔音讀主要分化成「iu」「u」、「eu」三韻。發「iu」的常用字如「秋、流、游、遊、留、休、憂、幽、求、修、牛」等；發「u」的常用字如「州、舟、收、洲、酬、周、籌、仇、抽」等；發「eu」的常用字如「頭、愁、樓、侯、謀、溝、鈎、偷、投」等。此處韻字為「樓、州、流」三字，

剛好在客語四縣腔音讀中分化成「eu」、「u」、「iu」三韻，故讀來不甚諧韻，此在押尤韻的詩詞中，常有此一情況。此為古今音變之緣故，特此敘明。

在上下一詞的用法上，原本華文多因順流而用下一字，然而今日客語的使用上，較常見的是從北到南曰下，從南到北曰上，例如我們會說「南下恆春」，「北上基隆」。

